

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова
МИКОЛАЇВСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ І НАУКИ
МИКОЛАЇВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ

ІННОВАЦІЇ В СУДНОБУДУВАННІ ТА ОКЕАНОТЕХНІЦІ

МАТЕРІАЛИ

XIII міжнародної науково-технічної конференції

27-28 жовтня 2022 року

*Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова
просп. Героїв України, 9 м. Миколаїв*

Миколаїв
Видавець Торубара В. В.
2022

УДК 001.895:629.5
I-66

ОРГАНІЗАТОРИ КОНФЕРЕНЦІЇ

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ КОРАБЛЕБУДУВАННЯ
імені адмірала Макарова
МИКОЛАЇВСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
ДЕПАРТАМЕНТ ОСВІТИ І НАУКИ
МИКОЛАЇВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ

ПАРТНЕРИ КОНФЕРЕНЦІЇ

Міністерство інфраструктури України: ДП «Адміністрація морських портів», ДП «Адміністрація річкових портів» (Україна); ДП СК «Ольвія» (Україна); ДП «Дослідно-проектний центр кораблебудування» (Україна); Південний науковий центр НАН України і МОН України (Україна); Головне управління Державної служби з надзвичайних ситуацій України у Миколаївській області (Україна); Національний університет «Одеська національна академія» (Україна); Одеський національний морський університет (Україна); Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка (Україна); Черкаський державний технологічний університет (Україна); Національний авіаційний університет (Україна); Компанія «АМІКО ГРУПП» (Україна); Морське інженерне бюро (Україна); АТ «Завод «Екватор» (Україна); Асоціація ветеранів Військово-морських сил України (Україна); Харбінський інженерний університет (Китай); Університет науки і технологій Цзянсу (Китай); Шаньдунський науково-технічний університет (Китай); Таджикиський технічний університет ім. академіка М.С. Осими (Таджикистан); Гданьський технологічний університет (Польща); Західно-Померанський технологічний університет (Польща); Кошалінський технічний університет (Польща); Батумський навчально-навігаційний університет (Грузія)

ІНФОРМАЦІЙНІ ПАРТНЕРИ:

ТОВ «Видавничий дім «Гельветика»; науковий журнал «Shipbuilding & marine infrastructure»; журнал «Судноплавство»;

**Матеріали публікуються за оригіналами, наданими авторами.
Претензії до організаторів не приймаються.**

Відповідальний за випуск:
Павлов Геннадій Вікторович

I-66 **Інновації в судобудуванні та океанотехніці** : Матеріали XIII Міжнародної науково-технічної конференції. — Миколаїв : Видавець Торубара В.В., 2022. — 620 с.

ISBN 978-617-7472-99-4

У збірнику наведені матеріали VIII Міжнародної науково-технічної конференції «Інновації в судобудуванні та океанотехніці». Збірник становить інтерес для наукових працівників, викладачів, інженерів та студентів.

УДК 001.895:629.5

ISBN 978-617-7472-99-4

© Національний університет кораблебудування
імені адмірала Макарова, 2022

2.А. Іщенко, М. Карпенко. Українська система вищої освіти в умовах воєнної агресії РФ: проблеми й перспективи розвитку. Національний інститут стратегічних досліджень. Взято з <https://niss.gov.ua/news/statti/ukrayinska-systema-vyshchoyi-osvity-v-umovakh-voyennoyi-ahresiyi-rf-problemy-y>

Features Of Providing The Educational Process With The Specialty Of Design In The Conditions Of War.

Danylchenko N.V., Instructor of the Department of Design,
Admiral Makarov National University of Shipbuilding, Ukraine, Mykolaiv.

Abstract. The impact of the war on the educational process was analyzed using the example of the Department of Design of the Admiral Makarov National University of Shipbuilding. The difficulties of the educational process are considered. Proposed ways of solving them in relation to the "Design" specialty.

Key words: educational process, war, distance learning, design.

УДК 81'373:004

ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ ЛЕКСИКИ У КУРСІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПРЯМУВАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ

Задорожна Тетяна Павлівна

ст. викладач кафедри сучасних мов

Національного університету кораблебудування

імені адмірала Макарова

м. Миколаїв. Україна

tetiana.zadorozhna@nuos.edu.ua

Проаналізовано особливості навчання англійської лексики для студентів спеціальності «Суднобудування». Розглянуто навчально – педагогічні властивості інноваційних ресурсів для ефективного вивчення англійської лексики. Виокремлено найефективніші інтернет ресурси та визначено їх основні призначення.

Ключові слова: інноваційні технології, професійно-орієнтована лексика, фахова термінологія, інформаційні технології.

Специфіка викладання іноземної мови на спеціальності «Суднобудування» полягає у подальшому успішному використанні професійної, лексики для працевлаштування, або обміну інформацією з іноземними спеціалістами за допомогою використання сучасних інформаційних технологій.

Робота з лексикою у курсі іноземної мови професійного спрямування на технічних спеціальностях поділяється на такі етапи:

1. Презентація лексики викладачем, що вводиться у процесі навчання.
2. Методичні дії, що забезпечують засвоєння студентами матеріалу.
3. Повторення лексики та контроль якості її засвоєння [3].

Метою дослідження є висвітлення дидактичних особливостей та основних способів використання сучасних технологій для викладання та вивчення англійської лексики на спеціальності «Суднобудування».

Сучасні технології дають змогу максимально полегшити та систематизувати роботу з іноземною лексикою. По-перше, вони дають можливість ближче познайомити студентів із практичним використанням лексичних одиниць. По-друге, такі технології дають змогу чітко

та швидко перевіряти знання здобувачів вищої освіти на предмет засвоєння певних лексичних тем. По-третє, інтернет-ресурси розпалюють інтерес сучасних студентів до вивчення іноземної мови своєю зручністю та інноваційністю.

У процесі дослідження було розглянуто такі ресурси: ED Words, ED Courses, TED.

1. ED Words - платформа призначена для вивчення англійської лексики, що розділена на групи та блоки за певною тематикою. За допомогою цієї програми викладач може створювати власні лексичні блоки, що можуть включати від 50 до 200 слів. Таким чином, загальну тему «Суднобудування» можна зручно поділити на тематичні розділи. Це може бути, наприклад, розділ «Ship Structure» («Будова судна»), де буде по алфавіту у вигляді списку наведена основна номенклатура будова корабля. Кожен студент зможе за цим блоком щоденно, систематично повторювати слова, виділяти для себе найлегше і найскладніше у запам'ятовуванні тощо. Вони зможуть самостійно опрацьовувати лексику поточної теми, заданої викладачем.

2. ED Courses Цей ресурс забезпечує вивчення специфічної лексики. Сам викладач має змогу блоками заносити потрібну лексику у вигляді списку для опрацювання студентами. Другий крок – це практичні завдання з цією лексикою для засвоєння матеріалу. На цьому етапі є можливість створювати завдання. Наприклад, викладач може створити спеціальні мовні ситуації для засвоєння лексичної теми «Types of Ships by Purpose» («Види суден за призначенням»).

3. TED – це американський приватний фонд наукових конференцій та виступів. Мова оригіналу кожного виступу зазвичай англійська. За допомогою цієї платформи професійні оратори, оратори-початківці й науковці виступають зі своїми дослідженнями. Багато викладачів англійської з усього світу рекомендують використовувати цей ресурс для практики з англійської мови. Зараз є спеціальні платформи від TED на Youtube та у вигляді програми. Це слушна нагода повторення лексики та контроль якості засвоєння, адже сприйняття окремої інформації професійного характеру на слух – важлива частина практичного застосування мови. Студентам можна дати завдання переглянути, наприклад, відео Рози Георг «Inside the Secret Shipping Industry» («Всередині секретної індустрії кораблів»). У цьому відео використано велику кількість лексики з теми «Суднобудування».

Виходячи з вищевикладеного можна зробити наступні висновки:

- Одним з найбільш ефективних шляхів роботи з лексичними одиницями текстів професійно-орієнтованої тематики є інноваційні методи, які засновані на використанні сучасних інтернет-технологій.
- Перспективами подальшої дослідницької роботи є пошук нових методів впровадження інноваційних технологій у процес навчання іноземної лексики фахового спрямування у вищих навчальних закладах, дослідження нових ресурсів, інтерактивних додатків.

ЛІТЕРАТУРА

1. Шевчук Л.О. Використання інноваційних технологій у процесі викладання англійської мови студентам технічних спеціальностей. Наукові записки Ніжинського державного університету ім. Миколи Гоголя. Психолого-педагогічні науки. 2013. № 2. С. 118–122.
2. Смоліна С.В. Методика формування іншомовної лексичної компетенції. Збірник курсових робіт. 2010. № 4. С. 16–23.
3. Заблоцька Л. Методичні аспекти навчання іншомовної фахової лексики студентів спеціальності «Туризм». Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство. 2013. № 20. С. 126–130.

Features Of Teaching Terminological Vocabulary In The Course Of English Language Of Professional Orientation Using Information Technologies.

Tetiana Zadorozhna

National University of Shipbuilding named after Admiral Makarov

The peculiarities of learning English vocabulary for students majoring in "Shipbuilding" were analyzed. The educational and pedagogical properties of innovative resources for the effective study of English vocabulary are considered. The most effective Internet resources are singled out and their main purposes are defined.

Keywords: innovative technologies, professionally oriented vocabulary, professional terminology, information technologies.

УДК 811.111:004(076)

НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНІЙ МОВИ В ЗВО В УМОВАХ ВОЄННОГО СТАНУ

Кириченко С.В.

кандидат педагогічних наук,

доцент кафедри сучасних мов

Національного університету кораблебудування

імені адмірала Макарова

м. Миколаїв, Україна

svitlana.kyrychenko@nuos.edu.ua

Анотація. 24 лютого 2022 року відбулася безпрецедентна і наймасштабніша після Другої світової війни агресія Росії в Україну, яка спричинила кардинальні зміни як для громадян України, так і для всього світу в цілому. У цей день президент України своїм указом оголосив воєнний стан на всій території України, який був затверджений парламентом і того ж дня набув чинності. Десятки вищих та сотні середніх навчальних закладів були зруйновані ворогом. Але і в цих складних умовах заклади вищої освіти залишились осередками науки та за допомогою різних форм навчання продовжили надавати студентам можливість отримувати знання, психологічну підтримку, відчуття згуртованості та віри у свої сили та перемогу. Навчальні програми з іноземних мов виконувались у дистанційному та змішаному форматах, у синхронному та асинхронному режимах за допомогою сучасних інформаційних технологій, інтернет-ресурсів та різноманітних платформ.

Ключові слова: іноземна мова, воєнний стан, інформаційні технології, засоби навчання.

Вступ. Збройна агресія Росії поставила перед українською освітньою системою складне завдання. Мільйони людей змушені були залишити свої домівки, рятуючись від щоденних варварських обстрілів, і стати внутрішніми переселенцями або отримати тимчасовий захист у різних країнах Європи. Частина навчальних закладів України було зруйновано частково чи повністю. У цих нових реаліях Міністерство освіти України рекомендувало продовжити освітній процес у дистанційному чи змішаному форматі в тих регіонах, де ведуться бойові дії, щоб не наражати на небезпеку студентів та викладачів, а також встановити індивідуальні графіки навчання для студентів, які перебувають в лавах ЗСУ, в підрозділах територіальної оборони або у волонтерських організаціях.

Мета роботи – проаналізувати проблему навчання іноземній мові в вищих закладах освіти в умовах воєнного стану, впровадження інформаційних технологій та інших ефективних засобів навчання.

Основна частина. Дистанційне викладання і навчання набуло популярності у світі під час пандемії COVID-19 у 2020-2021 роках, тому у 2022 році під час воєнного нападу Росії на

Наукове видання

ІННОВАЦІЇ В СУДНОБУДУВАННІ ТА ОКЕАНОТЕХНІЦІ

ХІІ міжнародна науково-технічна конференція

27-28 жовтня 2022 року

*Національний університет кораблебудування імені адмірала Макарова
м. Миколаїв, проспект Героїв України, 9*

МАТЕРІАЛИ КОНФЕРЕНЦІЇ

(українською та англійською мовами)

Відповідальний за випуск
Комп'ютерна верстка

Г. В. Павлов
В. В. Торубара

Формат 60×84/8 Ум. друк. арк. 74,9. Наклад 100. Зам. № 18/22

Видавець та виготовлювач Торубара В. В.

вул. Наваринська, 5–17, м. Миколаїв, 54001 тел.: (0512) 37-81-28, (067) 800-70-70

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4626 від 9.10.2013